

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Université Akli Mohand Oulhadj - Bouira -

Tasdawit Akli Muḥend Ulḥağ - Tubirett -

Faculté des Lettres et des Langues



جامعة البويرة

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أكلي محمد أولحاج

- البويرة -

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة و الأدب العربي

البنية السردية في رواية البنية السردية في رواية "الشاعر" لمصطفى لطفي المنفلوطي أنموذجاً

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي

إشرافه الأستاذ

يحيى معدوني

إعداد الطالبتين:

✓ حسينة موهوب

✓ زهية طامير

السنة الجامعية: 2014 / 2013

دعاء

قال تعالى:

"الرحمن علم الغيوب ان خلق الانسان علمه البيان ."

سورة الرحمن

اللهم لا تدعني احاب بالغرور إذا نجحت و لا بالياس إذا فشلت، و

ذكرني دائما أن الفشل هو التجربة التي تسبق النجاح

اللهم إذا أعطيتني النجاح لا تفقدني تواضعي و إذا أعطيتني تواضعا

لا تفقدني اعتزازي

لكرامتي و اجعلني من الذين إذا أعطوا شكروا

و إذا أذنبوا استغفروا

و إذا أودوا فيكم حبروا

و إذا تقلبت بهم الأيام اعتبروا .

شكر و تقدير

نتوجه بشكرنا الخاص إلى كل أساتذتنا الذين درسونا في الأعوام السابقة الذين ساعدونا بكل جهوداتهم الجبارة و توجيهاتهم و نصائحهم التي كانت بمثابة الدليل المساعد و كما نخص بشكرنا و تقديرنا العميق نحن الطالبتين "حسينة موهوب" و "زاهية طاهير" للأستاذ القدير "سعدوني يحي" الذي أفادنا بخبرته و توجيهاته القيمة و ساعدنا على تجاوز العقبات و مد يد العون و المساعدة دونما كلل او تقصير و الذي ضح بوقفته و جهده العظيم من اجل تثبيت خطواتنا في هذا البحث

فخرج هذا العمل إلى الوجود بفضل هذه الجهود فله عظيم الشكر و الإمتنان و نسأل الله عز وجل أن يجزي الجميع خير الجزاء و يثبتنا و يوفقنا و يسدد خطانا، إنه نعم المولى و نعم النصير و نأمل أننا وفقنا في إنجاز هذا البحث ليستفيد منه كل مهتم بمجال الدراسة الأدبية و من الله التوفيق و السداد

إهداء

إلهي لا يطيب الليل إلا بشكرك و لا يطيب النهار إلا بطاعتك و لا تطيب اللحظات إلا

بذكرك و لا تطيب الآخرة إلا بعفوك و لا تطيب الجنة إلا برويتك الله جل جلاله
إلى من بلغ الرسالة و أدى الأمانة و نصح الأمة ، إلى نبي الرحمة و نور العالمين
سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم

إلى من علله الله بالهيبه و الوقار إلى من علمني العطاء دون انتظار إلى من أحمل اسمه
بكل افتخار ارجو من الله عز وجل ان يمد في عمرك لتري ثمارا قد حان قطافها
بعد انتظار و ستبقى كلماتك نجوم أهدي بها اليوم و في الغد و إلى الأبد
"والدي العزيز"

إلى ملاكي في الحياة إلى معنى الحب و إلى معنى التفاني إلى بسمه الحياة و سر الوجود
إلى من كان دعاؤها سر نجاحي و حنانها وبلسم جراحي إلى أعلى الحباب
"أمي الحنون"

و إلى كل إخوتي و أخواتي ، و إلى كل من رافقتني منذ ان حملنا حقايب صغيرة و معهم
سرت الدرب خطوة بخطوة

إلى من رى التفاؤل بعينها و السعادة في ضحكتها ، إلى شعلة النور ، إلى منبع الصدق و
الأمان إلى معنى الحياة و الروح النقية، إلى قطرة العسل الصافية، إلى الوجه المفعم
بالبراءة و بمحبتك أزهره و تفتحت براعم الغد صديقي الغالية "نورة"
إلى رفيقتي دربي و رحلتي "زاهية" التي كانت نعم الأخت و الصديقة
إلى كل من خالتي "فايزة و جميلة" إليكما أهدي هذا الجهد المتواضع عربون
محبة ، وجميل فضل، و دليل تقدير.

إلى الأخوات الاتي لم تلدهن أمي ، إلى من تحلو بالايحاء و تميز بالوفاء
و العطاء ، إلى ينابيع الصدق الصافي، إلى من معهم سعدت و برفقتهم
في دروب الحياة الحلوة و الحزينة سرت، إلى من كانوا معي على طريق النجاح
و الخير، إلى من عرفت كيف أحبهم و

علموني أن لا أضيعهن صديقتاتي "عقيلة و زينب"
و إلى كل أفراد عائلتي دون استثناء، و إلى من حملتهم ذاكرتي
و لم تحملهم مذكرتي

حسينة

إهداء

بسم الله مولانا الذي ألهمنا وسدد خطانا له الحمد والشكر سهل لنا الصعاب، ووهب لنا الفرح
لا شيء في الدنيا سنهاه إلا من ذكرنا في القرآن بعد قوله تعالى:

«وبالوالدين إحسانا»

إلى ريحانة حياتي وبهجتها إلى التي غمرتني بحنانها وعطفها وأنارت لي درب الحياة بحبها
إلى وطن الأوطان أُمِّي "تاسعديت"

إلى الرجل العظيم الذي علمني ماذا تعني الحياة إلى من علمني أن الحياة معركة لا مفر من
خوضها وأن الصبر مفتاحها وأن العلم سلاحها إلى قرّة عيني وتاج فؤادي والدي
العزیز "علي"

إلى مبعث ابتسامتي ومنبع فرحتي إلى منارة حياتي من جعله الله لي سكنا وقرّة عين إلى
الحامي ورفيق دربي إلى زوجي "اللياس"

إلى من أراد الله تعالى أن يكونوا عائلة ثانية أبي "الجيلالي" وأُمِّي "حجيلة"

إلى أساس البيت وشجرة العائلة أبونا وجدنا "الحاج السعيد"

إلى الملاك التي وهبها لي الله إلى منبع البهجة وسعادة البيت إلى نور العين ةسر القلب إلى
رمز البراءة وتاج الروح "ابنتي مرام"

إلى من يتربعن قلبي رفيقات دربي في السراء والضراء أخواتي
العزیزات "نصيرة، لویزة، كريمة، نسیمة، راضیة، فتیحة"

إلى إخوتي "بوجمعة، سعيد، عاشور، كريم"

إلى رفيقة الدرب ومساندتي الرشیقة "حسینة"

إلى كل من ساعدني في انجاز مذكرتي من قريب أو بعيد أقدم لكم هذا البحث في زورق
محمل بأرقى العبارات وأجمل التحيات راجية من المولى عز وجل التوفيق والعون في
مشوار الحياة

زهية

مقدمة

“ ”

“ ”

:

:

()

:

:

:



الفصل الأول
الفصل الأول
السرد و علاقته الداخلية

- 1: مفهوم السرد
- 2: السرد و الحوار
- 3: 1: مفهوم السرد وصف
- 2: السرد و الحوار
- 3: السرد و الوصف

ا. :

"

1"

()

- -)

"(

2"

"

":

3"

4

:

_1

19 1995

_2

_3

_4

45 -2000-3

"

()

":

1"

:

:

: ✓

2"

":

()

----- ()

" "

" "

-1

-2

-3

55

3

-¹

46

-²

✓ :

()

()

:()

"

1

2

":

3"

4"

"

"

5"

62

23

101

210

102

_1

_2

_3

_4

_5

() -

1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
63	63	1
132	132	2
1990	1990	3
136	136	4
231	231	5
132	132	6
137	137	7

-

" " " "

1"

2

" "

3"

4"

5

:

()

-

102

108

213-212

214

214

-1
-2
-3
-4
-5

() :

1

"

"

2

3"

4"

5

.

"

6"

.

.||

: ✓

.

"

7"

.

220

-¹

-²

-³

-⁴

-⁵

-⁶

-⁷

103

103

214

166

213-212

:
": () -
1

:
:

: () () :

: :
2 ()
: () ()
()

() : () :
() :

214 -¹

31 1999

²

()

":

()

:

.1

:

2"

" "

:

.III

"

3

41

-1

49

-2

78 200 3

-3

: ✓

"

1"

" " "

2"

: () "

: :

.3() : ()

:

: -

()

: -

78 ₋₁

₋₂

63 1999

103 ₋₃

" "

() :

()

:

()

"

":

"

":

1"

":

2"

:

✓

"

1"

":

2"

() " ()

3

139	- ¹
137	- ²
81	- ³

الفصل الثاني

بنية الشخص و تطورها

- 1: الشخصية الرئيسية
- 2: الشخصيات الثانوية

.ا

:
:
/ :
" " " "
.
" "
:
" "
1"
:
" " "
2"
:
" " "
:
3"
:
4"
:"

46-45 2000 _1
677 2004 _2
314 2003 2 _3
87 1997 _4

- :

...

" "

:

:

:

:

1

:

-

" "

:

()

¹ :

103-100 2005

) ()

(

1

- :

" "

" "

" "

" "

2"

. | :

"

3"

"

4"

10-9 1990 : -¹

105-103 : -²

52 -³

157 2005 -⁴

"

1"

:

✓

« »

2

.

" "

3

.

80	_1
6	_2
	_2

:

" "

" "

. 1

:
" "

7 . -1

" "

1.

: .||

"

2

" "

3"

: " "

:1

(- - -)

" "

8 -6 : -1

159

-2

54

-3

2: () :

(:

3: " :

1.

: « »

1: " " :

: "

2.

"

" "

"

"

"

"

"

" "

22 1990

¹

12-8

²- بنظر

2: :
" "

" "

" "

" "

1
.
" " " : -3

" "

" "

2 " "

9 ⁻¹
10 ⁻²

-4 :

" "

" "

1 " "

-5 :

" "

.

-6 :

" "

" "

" "

" "

2" "

-7 :

9

⁻¹

11- 10

⁻²

" "

.

: -8

" "

" "

: -9

" "

1

الفصل الثالث

الفصل الثالث

السرد الزماني و المكاني

- البنية الزمانية
- 1- البنية الزمانية
- 2- البنية المكانية

الفصل الثالث البنية الزمانية

1: الاستباق

2: الاسترجاع

3: تسريع السرد

4: تعطيل السرد

: ✓

1"

"

"

"

2"

"

"

3"

"

"

"

"

4"

: -1

"

5

"

"

6"

203 .140

_ 1

200

_ 2

201

_ 3

117 () :

_ 4

310 1996

_ 5

132

_ 6

" : "

" " 1"

2" :

3" :

3 -3

3" :

" :

:" :

" "

" "

42 ⁻¹

71 ⁻²

76 1997 2 ⁻³

:

:"

"

"

1"

.

:

"

"

":

2"

.

"

"

:

-

":

(

)

3"

135-120

: -¹

121

-²

79

-³

1
.
:
" " " " "
2" : " " :
" " " "
() " :
3") " "
" "
: /2

4
.

"

5
.

:

: "

" "

213

121

135

19

71-55-54

-1

-2

-3

-4

-5

:

:

:

"

:

✓

:

-

-

-

1

.

"

:

:1

2"

.

"

3

.

19 ص 200

()

1- :

60

2- :

3- مها حسن القصر اوي، الزمن في الرواية العربية، ص 195

”:

” ”

() :

1

”

” ”

” ”

”

”:

: ... :

: :

: :

: :

2”

” ” ” ”

” ”

” ”

141

-¹

152

-²

-2 :

"

" 1"

2"

" " "

: ()

" "

:

:

()

3"

() ()

-3 :

"

4"

61

-1

-2

154

: -3

19 2002

-4

):

() (

"

1"

:

" " : "

2"

: "

" "

: " "

) 1655

3(

:() ✓

:

"

4"

"

19

5"

77		1
155-135	:	2
153		3
109		4
110		5

19

"

...

1"

2 "

":

1640

":

³()

: -4

() :

4"

.

"

:() - ✓

5"

6"

"

" "

145 _1

155 _2

13 _3

360 _4

205 _5

202 _6

() :

:

:

() 1"

":

()

()

2"

:

:

3"

":

:

:

4"

19	_1
15	_2
78	_3
28	_4

" " "

1"

:

"

2"

:

-

":

"

3"

"

4"

5"

" "

()

" "

:

" " " "

:

" " " " "

139

_1

81

_2

108

_3

78

_4

5

:

:

() :

:

:

:

1"

الفصل الثالث البنية المكانية

- 1: الأماكن العامة
- 2: الأماكن الخاصة

.ا :

":

1"

":

":

2"

3"

"

4"

:

/1

/2

:1

:

32

111 1981- 1

-1

-2

224 -3

111 -4

-1 :

1640

" ...
()

()

1"

-2 :

"

:

() : () ()
()

2"

()

-3 :

:

)

"

3" (

13

-1

23

-2

42

-3

-4 :

:

() "

....

1 .

-5 :

:

:"

2"

-6 :

":

()

3"

-7 :

"

4"

" "

45	- ¹
54	- ²
54	- ³
114	- ⁴

-2 :

:

" " " " " :

:1 :

":

":

: /2 :

":

1"

: /3 :

":

2"

139

-1

81

-2

":
1"
.

()

()

()

.

خاتمة

" "

.

:

-

" "

.

-

() :

()

" "

"

قائمة المصادر و المراجع

.2011	:
	:
.2000 7	:1
.2004	:2
	:3
	.2003
.2002	:4
.1979	:5
.2005	:1
	:2
	.1997 2
	:3
	.2005
()	:4
	.1990
.2000 3	:5
	:6
	.1998
()	:7
	.2000
.1997	:8
	:9
	.1996

.1990 :10
:11
.140
.1990 :12
:13
.1984 2
:14
.2005
:15
.1981
:16
.2000

الفهرس

